

## **Informatiebrief voor contactpersonen van deelnemers aan project ‘Balanceren door de overgang’**

Titel project: Balanceren door de Overgang

Periode: juni 2017-september 2018

Onderzoekers: Dr IM Pinas, gynaecoloog ZBC FeM-poli, [info@fempoli.nl](mailto:info@fempoli.nl) i.s.m. regiegroep Toegepaste Psychologie Hogeschool Leiden

Onafhankelijk persoon voor meer informatie: HR Franke, gynaecoloog, [hrfranke@home.nl](mailto:hrfranke@home.nl)

Informatieve websites: [www.balancerendoordeovergang.nl](http://www.balancerendoordeovergang.nl); [www.vrouwenindeovergang.nl](http://www.vrouwenindeovergang.nl);

### **Introductie**

Wij vragen u vriendelijk om mee te doen aan het project Balanceren door de Overgang dat overgangsklachten bij vrouwen in kaart wil brengen. U beslist zelf of u wilt meehelpen om zo de zorg voor vrouwen in de overgang te verbeteren. Voordat u de beslissing neemt, is het belangrijk om meer te weten over het onderzoek. Lees de Algemene informatie over dit project en deze informatiebrief eerst rustig door. Bespreek het eventueel met collega's vrienden of familie. U kunt daarna uw toestemming schriftelijk bevestigen door ondertekening van het formulier in de bijlage.

### **Wat is uw bijdrage als contactpersoon voor deelnemers aan het project ‘Balanceren door de overgang’?**

Om dit project uit te voeren zijn contactpersonen nodig die vrouwen tussen 45 en 60 jaar oud voor deelname interesseren. Kent u vanuit uw werk of directe omgeving vrouwen die hun eigen ervaringen over de overgang met de onderzoekers willen delen, dan kunt deze vrouwen de algemene schriftelijke informatie en een toestemmingsformulier meegeven. Als zij besluiten om mee te doen en het toestemmingsformulier ondertekend hebben, dan kunnen ze meteen beginnen met het invullen van de eerste vragenlijst. Daarna zorgt u ervoor dat zij elke 3 maanden een vragenlijst invullen, totaal 4x. De ingevulde vragenlijsten leveren de deelnemers bij u als contactpersoon in. U zorgt ervoor dat de gegevens anoniem in een Excel bestand worden overgenomen en aan de onderzoeksgroep worden doorgestuurd voor verdere analyse. Behandelars van deelnemende vrouwen bewaren een kopie van de toestemming in het eigen dossier. Contactpersonen voor deelnemende vrouwen geven door middel van een ondertekend toestemmingsformulier aan dat zij het project Balanceren door de Overgang ondersteunen en de bijbehorende taken zullen invullen.

### **Overige voorwaarden voor deelname als contactpersoon**

Bij deelname aan dit project dient aan de privacy wetgeving (Wet Bescherming Persoonsgegevens en Wet Geneeskundige Behandeloovereenkomst) te worden voldaan. De gegevens van deelnemers tbv dit project moeten zorgvuldig worden bewaard en doorgegeven. Deze gegevens zijn alleen toegankelijk voor de contactpersonen en het onderzoeksteam. De computer waarmee gegevens uitgewisseld worden is uitgerust met een up-to-date virusscanner, firewall en recente patches voor de software die gebruikt wordt. Toegang tot de computer van de contactpersoon moet beveiligd zijn, bijvoorbeeld door middel van wachtwoorden. Daarnaast kan de computer zijn voorzien van een screensaver die beveiligd is met een wachtwoord (zodat de toegang tot de gegevens op de computer ook beperkt is op het moment dat men is ingelogd maar niet op de (werk)plek aanwezig is).

Zwolle, 28 mei 2017

Inbreuk op de (technische of organisatorische) maatregelen ter beveiliging tegen verlies of onrechtmatige verwerking van persoonsgegevens moet worden gemeld aan het onderzoeksteam. Alle deelnemers moeten vooraf goed geïnformeerd zijn en weloverwogen toestemming geven voor deelname, en deze toestemming moet schriftelijk vastgelegd worden. Meer informatie is te vinden op [www.balancerendoordeovergang.nl](http://www.balancerendoordeovergang.nl)

**Zijn er kosten aan deelname als contactpersoon?**

Deelname als contactpersoon vergt administratie van gegevens, ongeveer een kwartier per deelnemer, er zijn geen directe kosten aan verbonden.

**Hoe meld ik mij aan als contactpersoon voor deelnemende vrouwen aan het project?**

Door middel van een bericht aan het onderzoeksteam kunt u kenbaar maken dat u wilt meedoen als contactpersoon. U ontvangt een bevestiging van uw deelname en overige documentatie, o.a. een Excelbestand voor het verzamelen van de anoniem gemaakte gegevens van deelnemers.

**Waar kan ik de formulieren voor deelnemers inzien?**

De website [www.balancerendoordeovergang.nl](http://www.balancerendoordeovergang.nl) biedt informatie over het project.

Hebt u na het lezen van de algemene informatie en deze aanvullingen nog vragen over de uitvoering van dit project of uw bijdrage? U kunt terecht bij de onderzoekers en contactpersonen die bovenaan deze brief worden genoemd. Daar wordt ook een onafhankelijke persoon vermeld, die veel weet van het onderzoek. Hebt u medische vragen over de overgang kijk dan eerst bij de informatieve website [www.vrouwenindeovergang.nl](http://www.vrouwenindeovergang.nl) die ook bovenaan deze brief worden genoemd. Deze biedt betrouwbare informatie zonder winst oogmerk.

Belangenverstrengeling en externe financiering van het project: Dit onderzoek wordt niet extern gefinancierd. De onderzoekers verklaren dat zij geen functies bekleden die voor dit onderzoek kunnen leiden tot tegenstrijdige belangen.

## Toestemmingsformulier Contactpersoon ter ondertekening voor deelname aan het project

Titel project: Balanceren door de Overgang

Periode: juni 2017-september 2018

Onderzoekers: Dr IM Pinas, gynaecoloog ZBC FeM-poli, [info@fempoli.nl](mailto:info@fempoli.nl) i.s.m. regiegroep

Toegepaste Psychologie Hogeschool Leiden

Onafhankelijk persoon voor meer informatie: HR Franke, gynaecoloog, [hrfranke@home.nl](mailto:hrfranke@home.nl)

Informatieve websites:

[www.balancerendoordeovergang.nl](http://www.balancerendoordeovergang.nl)

[www.vrouwenindeovergang.nl](http://www.vrouwenindeovergang.nl)

U hebt informatie gehad over het project Balanceren door de overgang. Wanneer u voldoende bedenktijd heeft gehad, vragen wij u te beslissen over deelname als contactpersoon. Indien u toestemming geeft, kunt u dat schriftelijk bevestigen op deze toestemmingsverklaring. Door uw schriftelijke toestemming geeft u aan dat u de informatie heeft begrepen en instemt met deelname aan het onderzoek als contactpersoon en invulling van bijbehorende taken.

Het handtekeningenblad wordt door de onderzoekers bewaard. U krijgt een kopie of een tweede exemplaar van deze toestemmingsverklaring voor uw eigen administratie.

Deelname is geheel vrijwillig, U kunt op ieder moment beslissen om toch niet mee te doen. Geeft u dit dan zo spoedig mogelijk door aan de onderzoekers zodat er een oplossing gevonden wordt voor de evt deelnemers die onder uw hoede vielen.

Handtekening Datum: \_\_ / \_\_ / \_\_ Naam contactpersoon: Plaats:

Indien van toepassing:

Ik (lid onderzoeksteam) verklaar hierbij dat ik deze contactpersoon desgevraagd volledig aanvullend heb geïnformeerd over het genoemde onderzoek.

Naam lid onderzoeksteam:

Handtekening: Datum : \_\_ / \_\_ / \_\_